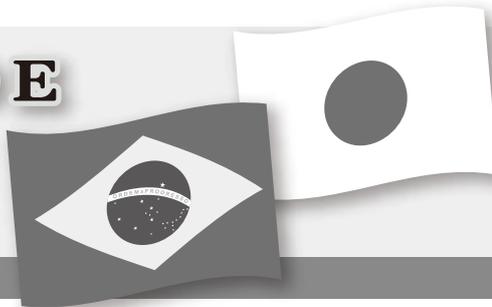


# PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市役所のお知らせ



## CLÍNICAS DE PLANTÃO EM JUNHO 6月の休日等在宅当番医

☆ **Associação Médica de Takahama** Dias de consultas: Domingos e Feriados  
Horário das consultas: 9h00~12h00、13h30~17h00

CLÍNICAS E ESPECIALIDADES MÉDICAS			
5/Junho	CLÍNICA ISOGAI	AOKI-CHO	☎53-0013
12/Junho	CLÍNICA TANEMURA (OTORRINOLARINGOLOGIA)	SHINMEI-CHO	☎54-3434
19/Junho	CLÍNICA OKABE (ODONTOLOGIA E OFTALMOLOGISTA) (Atendimento Médico de Emergência)	MUKAYAMA-CHO	☎52-7775
26/Junho	CLÍNICA CIRÚRGICA IWATSUKI	HIEDA-CHO	☎53-3458

☆ **Associação Odontológica de Takahama** Dias de consultas: Aos Domingos  
Horário das consultas: 9h00~12h00

CLÍNICAS DENTÁRIAS (ODONTOLOGIA)			
5/Abril	CLÍNICA ODONTOLÓGICA KATO	YASHIKI-CHO	☎54-4488
12/Abril	CLÍNICA ODONTOLÓGICA GURIN	YASHIKI-CHO	☎53-1515
19/Abril	CLÍNICA OKABE (ODONTOLOGIA E OFTALMOLOGISTA)	MUKAYAMA-CHO	☎52-7775
26/Abril	CLÍNICA ODONTOLÓGICA SUZUKI	AOKI-CHO	☎53-0761

**Atenção!** Poderá ocorrer alterações nos plantões, portanto confirme antes.

Contato em casos de emergência(forá do horário de atendimento):

**Centro de Informações para Tratamentos Médicos Emergenciais**

(Tel:36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/>)

## AVISO SOBRE O SUBSÍDIO PARA CRIANÇAS (KODOMO TEATE) 子ども手当のお知らせ

O Subsídio para Crianças (Kodomo Teate), assim como no ano de 2010, será pago no valor 13.000 ienes por mês, referente ao período de 6 meses que corresponde aos meses de abril a setembro. Em relação ao pagamento de outubro em diante, assim que for definido, será informado.

**VALOR DO SUBSÍDIO:** 13.000 ienes por mês, para cada criança.

**CRIANÇAS ALVO:** De 0 anos até a idade de conclusão do ginásio.

(de 0 anos até o primeiro dia 31 de março após completar 15 anos)

**MESES EM QUE SÃO REALIZADOS O PAGAMENTO DO SUBSÍDIO:**

JUNHO (referente aos meses de fevereiro a maio), OUTUBRO (referente aos meses de junho a setembro)

**NECESSITAM DE REQUERIMENTO AQUELES QUE:**

Devido ao nascimento de uma nova criança, tiveram aumentado o número de crianças dependentes.

Já recebem o Subsídio para Crianças, porém devido ao nascimento de uma nova criança, tiveram aumentado o número de crianças dependentes.

Já recebem o Subsídio para Crianças, mas residiam em outras cidades.

**NÃO NECESSITARÃO DE REQUERIMENTO:**

Aqueles que já recebem o Subsídio para Crianças, e não tiveram alteração no número de crianças que se enquadram no recebimento do benefício.

Em junho de 2011, não será necessário apresentar a Declaração de Situação Atual (Guenko Todoke).

Porém, em outubro, há possibilidade de necessitar.

Informações: Kodomo Ikusei Group Tel 52-1111 (Ramal 362)